

COMPONON

Die SCHNEIDER-Objektive der Reihe COMPONON sind als Fachvergrößerungsobjektive für Kleinbild- und Mittelformat mit linearen Abbildungsbereichen zwischen 2- und 20facher Vergrößerung seit vielen Jahren bewährt.

Die auf die einzelnen Bildformate abgestimmte optische Bauform und Korrektur der sechslinsigen, viergliedrigen Objektive sorgen für hohe Kontrastleistung und ausgezeichnete Wiedergabe der feinsten Negativdetails.

Auch die mechanische Ausführung der Schneider COMPONONE entspricht dem neuesten Stand der Technik und ist mit Leuchtblende, ein- und ausschaltbarer Blendenraste und Blendenvorwahl ausgestattet.

Die ausschaltbare Blendenraste gestattet eine genaue Einstellung der Arbeitsblende mit Farbanalysegeräten oder anderen Meßeinrichtungen. Mit Hilfe der Vorwahlblende kann nach Einstellung der Arbeitsblende zur Korrektur des Bildausschnittes oder der Scharfeinstellung die Blende voll geöffnet und anschließend wieder auf den durch die Leuchtblende angezeigten Arbeitsblendenwert geschlossen werden.

The SCHNEIDER lenses of the COMPONON series have been in wide use for many years as professional enlarging lenses of 35 mm and medium formats with linear magnifications between 2 and 20x.

Their optical design adapted to the different negative sizes – six elements in four components – and the type of correction used guarantee high contrast rendition and excellent reproduction of even the most minute negative detail.

Mechanically the Schneider COMPONONS also match the latest state of the art with illuminated aperture scale, click-stops as well as stepless aperture adjustment and with preset aperture control.

The disengageable click-stop system permits precise fine adjustment of apertures when working with colour analysers and other meter systems. Once the lens is stopped down to its working aperture, preset aperture control allows it to be reopened fully for instance for a final cropping check or refocusing – and then stopped down again to the working aperture shown on the luminous scale.

Les objectifs SCHNEIDER de la série COMPONON ont fait leurs preuves depuis de nombreuses années comme objectifs d'agrandissement professionnels pour le petit et le moyen format avec des rapports d'agrandissement linéaires compris entre 2 et 20 fois.

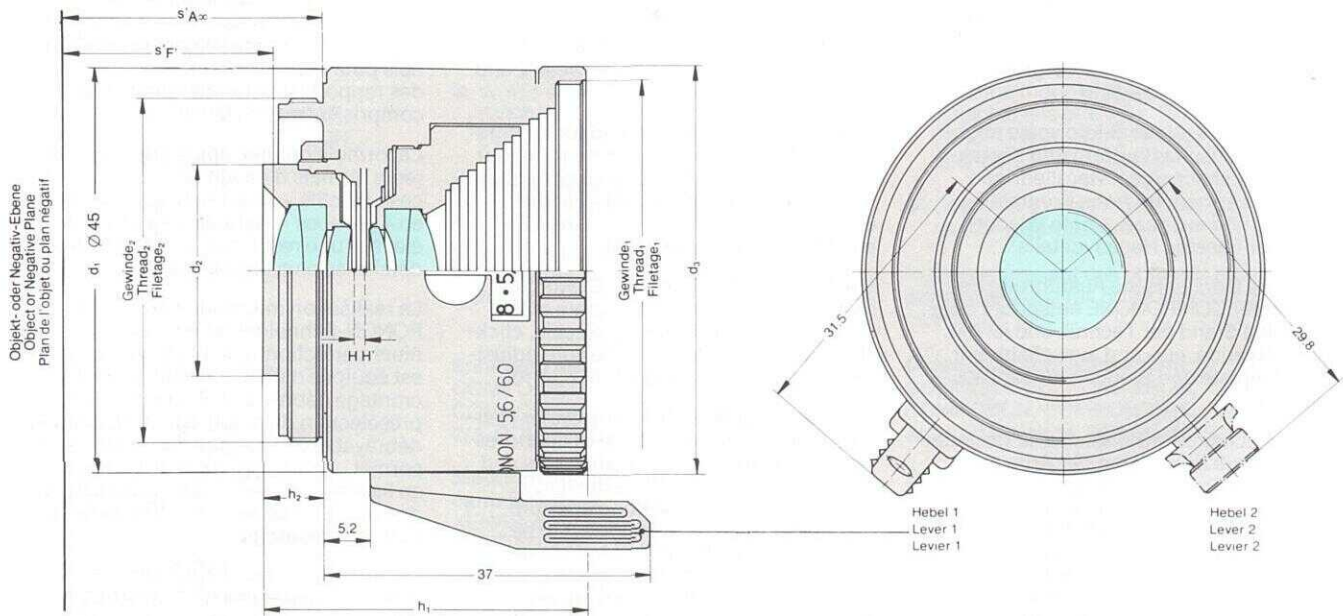
La formule optique appropriée aux différents formats d'image et la correction de ces objectifs – ils comportent 6 lentilles en 4 groupes – garantissent un contraste élevé et une restitution excellente des détails les plus fins des négatifs.

La réalisation mécanique des COMPONON-Schneider bénéficie des derniers perfectionnements techniques; elle est équipée d'un diaphragme lumineux à crantage débrayable et comporte la présélection du diaphragme. Le crantage débrayable de la bague des diaphragmes permet un réglage précis de l'ouverture, en liaison avec des appareils d'analyse de la couleur ou avec d'autres installations de mesurage.

La présélection du diaphragme permet d'ouvrir complètement le diaphragme après la mise au point pour la correction du cadrage ou pour le réglage de la netteté; on peut enfin se reporter à l'indication lumineuse qui détermine la valeur d'ouverture.



COMPONON



Hebel 2 für kleinere Einbaumaßungen. Wird bei jedem Objektiv der Ausführung BK 15 lose mitgeliefert.

An additional lever 2 for smaller mounting dimensions is supplied with each lens of version BK 15.

Pour les dimensions de montage plus petites, un levier 2 supplémentaire est livré avec chaque objectif du type BK 15.

Technische Daten

Technical Data

Caractéristiques techniques

Relative Öffnung Relative aperture Ouverture relative	Brennweite in mm Focal length in mm Distance focale en mm		Hauptpunktstand Nodal point separation Distance entre les points nodaux	Schnittweite Back focal distance Tirage optique	Einschraubgewinde für Zubehör Accessory thread Filetage pour accessoires	Fassungsdurchmesser hinten Rear mount diameter Diamètre de la monture arrière	BK- oder Verschlussdurchmesser Iris mount diam. or shutter diam. Diam. mont. à diaphr. ou diam. de l'obtur.	Mechanische Bauhöhe Overall length Hauteur de l'objectif	Anlage bis Fassunghinterkante Seating face to rear edge of mount Distance entre face d'appui et bord arrière	Anschraubgewinde Mounting thread Filetage de fixation	Anlagemaß Flange focal distance Tirage mécanique	Kleinste Blende Smallest aperture Ouverture minimale	Eingebaut in Available mounts En monture	Gewicht in Gramm Weight in grams Poids en grammes	Bestellnummer Order number Numéro de commande
	Nennwert Nominal Nominale	Effektiv Effective Effective													
1:4	28	29.4	-3.2	20.6	M 43×0.75	-	46	35	5	∅39×26 Gg 60*	25.1	16	BK 15	90	37275
1:4	35	34.8	-3.8	24.4	M 43×0.75	24	46	38.2	8.2	∅39×26 Gg 60*	30.5	16	BK 15	110	37277
1:5.6	60	59.5	+1.3	50.3	M 43×0.75	24	46	36.5	6.5	∅39×26 Gg 60*	55.3	22	BK 15	100	37895

* verwendbar auch in M 39 × 1

* also adaptable in M 39 × 1

* emploi possible en M 39 × 1 de même

Alle Maße in mm

All dimensions in mm

Toutes les dimensions sont exprimées en mm

BK 15 = Blendenkörper mit Vorwahlblende, abschaltbarer Rastblende und Leuchtblende

BK 15 = Iris mount with preset diaphragm, disengageable click-stop and illuminated iris scale.

BK 15 = Monture à diaphragme avec diaphragme présélectionneur diaphragme débrayable cranté et chiffres lumineux.

Ebenfalls lieferbar:

Also available:

Egalement disponibles:

Alle Brennweiten in Blendenkörper mit Rastblende (bei halben Blendenstufen nicht abschaltbar).
Anschraubgewinde M 25 × 0.5 mm

All focal lengths in Iris mount with click stops (not disengageable at half aperture).
Mounting thread M 25 × 0.5 mm

Toutes distances focales en monture à diaphragme et avec crantage de diaphragme (non débrayable à des demi-valeurs).
Monture en filetage M 25 × 0.5 mm

Bestell-Nr. 4.0/28 mm 10334
4.0/35 mm 10340
5.6/60 mm 37894

Order number 28 mm f/4.0 10334
35 mm f/4.0 10340
60 mm f/5.6 37894

Numéro de commande 4.0/28 mm 10334
4.0/35 mm 10340
5.6/60 mm 37894

In vielen Fällen wird es zweckmäßig sein, sich vor der Durchführung einer Vergrößerungs-Arbeit über die dabei auftretenden Werte, wie Abbildungsmaßstab β' , Verschiebung des Vergrößerungs-Objektivs Δs gegen seine Unendlichkeits-Einstellung $s_{A\infty}$, und dem notwendigen Abstand zwischen Negativ und Positiv $00'$ zu informieren. Hierfür die dafür gebräuchlichen Gleichungen wie folgt:

1. Der Abbildungsmaßstab β' ist gleich dem negativ genommenen Verhältnis von Positivgröße zum Negativ-Ausschnitt, der vergrößert werden soll.
2. Die Verschiebung Δs des Vergrößerungs-Objektivs gegen $s_{A\infty}$ ist dann: $\Delta s = -f' / \beta'$
3. Der erforderliche Abstand $00'$ zwischen Negativ und Positiv wird wie folgt erhalten:
 $00' = f' (2 - \beta' - 1/\beta') + HH'$

Die Werte von f' und HH' sind den Tabellen zu entnehmen.

Für einige häufig benutzte Abbildungsmaßstäbe sind im folgenden die Werte von Δs und $00'$ die gesamte Objektiv-Serie errechnet.

In many cases it is desirable to determine the magnification (β'), the displacement (Δs) of the lens in relation to the flange focus at infinity ($s_{A\infty}$), and the actual distance between the negative and print ($00'$) before enlarging. How to determine these relationships is given below:

1. The magnification β' is defined as the positive-to-negative ratio with negative sign (sign convention as per DIN 1335). Example: $8\times$ magnification is equivalent to $\beta' = -8$.
2. The displacement of the lens (Δs) in relation to the flange focus at infinity ($s_{A\infty}$) is determined by:
 $\Delta s = -f' / \beta'$
3. The distance between the negative plane and the object ($00'$) is determined by: $00' = f' (2 - \beta' - 1/\beta') + HH'$

The values for the effective focal length f' and the nodal point separation HH' are given in the above table.

In the table below Δs and $00'$ are given for the most common magnifications:

Pour de nombreuses utilisations, il convient de déterminer les valeurs que l'on trouvera pour l'échelle de restitution β' , le déplacement Δs de l'objectif par rapport à la mise au point sur l'infini $s_{A\infty}$ et la distance $00'$ entre le négatif et le positif, les rapports existant entre ces grandeurs sont définis comme suit:

- 1° L'échelle de restitution β' correspond au rapport négatif existant entre la dimension du positif et la dimension du négatif (signe obtenu selon DIN 1335).
- 2° Le déplacement Δs de l'objectif d'agrandissement est calculé selon la formule $\Delta s = -f' / \beta'$
- 3° L'espacement $00'$ requis entre le négatif et le positif s'obtient de la manière suivante:
 $00' = f' (2 - \beta' - 1/\beta') + HH'$

Les valeurs de f' et de HH' sont contenues dans le tableau de mesures ci-dessous.

Le tableau ci-après renferme les valeurs de Δs et de $00'$ les plus couramment utilisés pour toute la série d'objectifs.

Brennweite Focal length Distance focale $f = \text{mm}$	Einstellwerte Setting values Valeurs de réglage	Abbildungsmaßstab β'														mm
		Magnifications β'														
		Echelle de restitution β'														
		1	1.25	1.5	2	2.5	3	4	5	6	7	8	9	10	12	
28	Δs	29.5	23.6	19.7	14.8	11.8	9.8	7.4	5.9	4.9	4.2	3.7	3.3	3.0	2.5	mm
	$00'$	114.8	116.3	119.7	129.6	141.4	154.1	181.2	209.2	237.7	266.5	295.5	324.6	353.8	412.3	
35	Δs	35.0	28.0	23.3	17.5	14.0	11.7	8.8	7.0	5.8	5.0	4.4	3.9	3.5	2.9	mm
	$00'$	136.2	138.0	142.0	153.7	167.7	182.9	215.0	248.2	282.0	316.2	350.6	385.1	419.7	489.1	
60	Δs	59.7	47.8	39.8	29.9	23.9	19.9	14.9	11.9	10.0	8.5	7.5	6.6	6.0	5.0	mm
	$00'$	239.9	242.9	249.9	269.8	293.6	319.5	374.2	430.9	488.7	546.9	605.6	664.4	723.5	841.9	

Brennweite in mm Focal length in mm Distance focale en mm	Relative Öffnung Relative aperture Ouverture relative	Empfohlene Formate in mm Recommended format size in mm Formats recommandés en mm	Metrische Formate Metric formats Formats métriques	
			Ist-Formate in mm Actual format size in mm Formats effectifs en mm	Format-Diagonale in mm Format diagonal in mm Diagonales de format en mm
28	1:4	18×24	16.5×23	28.3
35	1:4	24×24	23×23	32.5
60	1:5.6	40×40	39.5×39.5	55.9

Änderungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

These specifications are subject to change in whole or part without prior notice.

Nous nous réservons le droit d'effectuer les modifications qui servent le progrès.

COMPONON

SCHNEIDER-KREUZNACH -
Ein Name,
der gleichbedeutend ist mit:

- weltweiter Anerkennung durch Objektive wie XENAR, SYMMAR, COMPONON, SUPER-ANGULON und noch viele mehr.
- Objektiven unübertroffener Präzision und Qualität.

Außer den in diesem Prospekt beschriebenen Objektiven bieten wir an:

Vergößerungsobjektive:
COMPONAR-C, COMPARON,
COMPONON, COMPONON-S,
WA-COMPONON, BETAVARON

Aufnahmeobjektive für Mittel- und Großformatkameras:
XENAR, SYMMAR-S,
TELE-ARTON, TELE-XENAR,
SUPER-ANGULON, APO-ARTAR,
M-COMPONON, VARIOGON,
PCS-SUPER-ANGULON

Filmprojektionsobjektive für 35- und 70 mm-Film:
CINE-XENON 1:2,0 M
CINEVAR M 65 MC
CINE-XENON ANAMORPHIC 2x

AV-Projektionsobjektive:
CINE-XENON AV MC
VARIO-PROLUX

Reproduktions- und Kopierobjektive:
APO-ARTAR, G-CLARON,
G-CLARON WA,
VARIOMORPHOT,
COPY-CLARON

Objektive für Studio-, Heim- und Industriefernsehanlagen:
TV-VARIOGON, CCTV-XENOPLAN,
CCTV-XENON, CCTV-VARIOGON,
CCTV-CINEGON, CCTV-TELE-XENAR,

Prospekte der einzelnen Objektivtypen senden wir Ihnen gern auf Anforderung.

SCHNEIDER-KREUZNACH
stands for:

- World-wide prestige with XENAR, SYMMAR, COMPONON, SUPER-ANGULON and many other lenses.
- Optical systems of outstanding precision and quality.

Apart from the lenses described in this leaflet the product range includes:

Enlarging lenses:
COMPONAR-C, COMPARON,
COMPONON, COMPONON-S,
WA-COMPONON, BETAVARON

Medium- and large-format still camera lenses:
XENAR, SYMMAR-S,
TELE-ARTON, TELE-XENAR,
SUPER-ANGULON, APO-ARTAR,
M-COMPONON, VARIOGON,
PCS-SUPER-ANGULON

Lenses for 35 to 70 mm film projection:
CINE-XENON 1:2,0 M
CINEVAR M 65 MC
CINE-XENON ANAMORPHIC 2x

AV projection lenses:
CINE-XENON AV MC
VARIO-PROLUX

Copying and process lenses:
APO-ARTAR, G-CLARON,
G-CLARON WA,
VARIOMORPHOT,
COPY-CLARON

Lenses for studio, domestic and industrial TV systems:
TV-VARIOGON, CCTV-XENOPLAN,
CCTV-XENON, CCTV-VARIOGON,
CCTV-CINEGON, CCTV-TELE-XENAR,

Leaflets for the individual lens types can be forwarded upon request.

SCHNEIDER-KREUZNACH
Un nom qui si signifie:

- Prestige mondial, grâce à des objectifs tels que XENAR, SYMMAR, COMPONON, SUPER-ANGULON et encore beaucoup d'autres.
- Objectifs d'une précision et d'une qualité insurpassables.

Indépendamment des objectifs décrits dans ce prospectus notre programme comprend:

Objectifs d'agrandissement:
COMPONAR-C, COMPARON,
COMPONON, COMPONON-S,
WA-COMPONON, BETAVARON

Objectifs de prise de vue pour appareils de moyen et grand format:
XENAR, SYMMAR-S,
TELE-ARTON, TELE-XENAR,
SUPER-ANGULON, APO-ARTAR,
M-COMPONON, VARIOGON,
PCS-SUPER-ANGULON

Objectifs pour projeter des films de 35 à 70 mm:
CINE-XENON 1:2,0 M
CINEVAR M 65 MC
CINE-XENON ANAMORPHIC 2x

Objectifs de projection AV:
CINE-XENON AV MC
VARIO-PROLUX

Objectifs pour reproduction et photocopie:
APO-ARTAR, G-CLARON,
G-CLARON WA,
VARIOMORPHOT,
COPY-CLARON

Objectifs destinés aux équipements de télévision pour le studio, l'industrie et l'amateur:
TV-VARIOGON, CCTV-XENOPLAN,
CCTV-XENON, CCTV-VARIOGON,
CCTV-CINEGON, CCTV-TELE-XENAR,

Nous prospectus des vous ferons volontiers parvenir nos divers types d'objectifs sur demande.